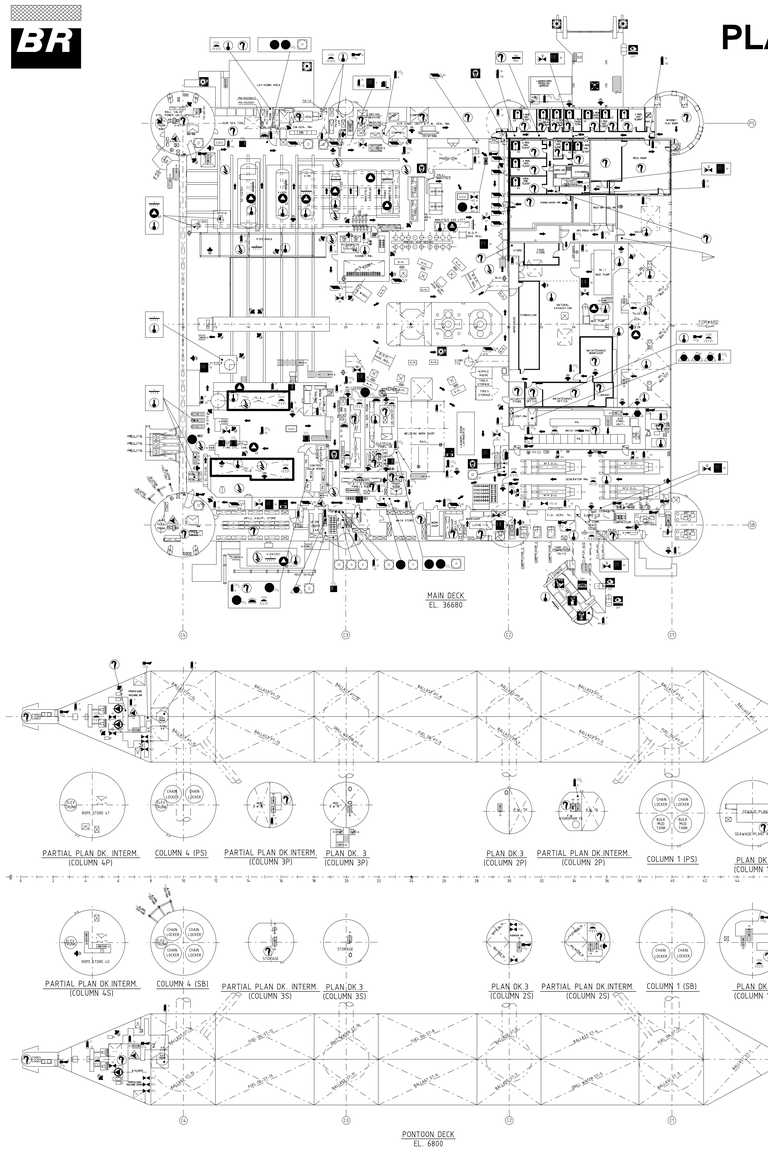
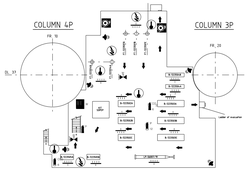
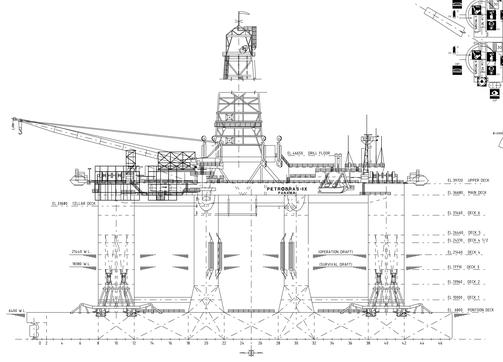
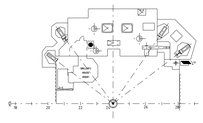
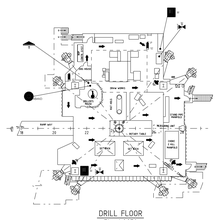
PLANO DE SEGURANCA

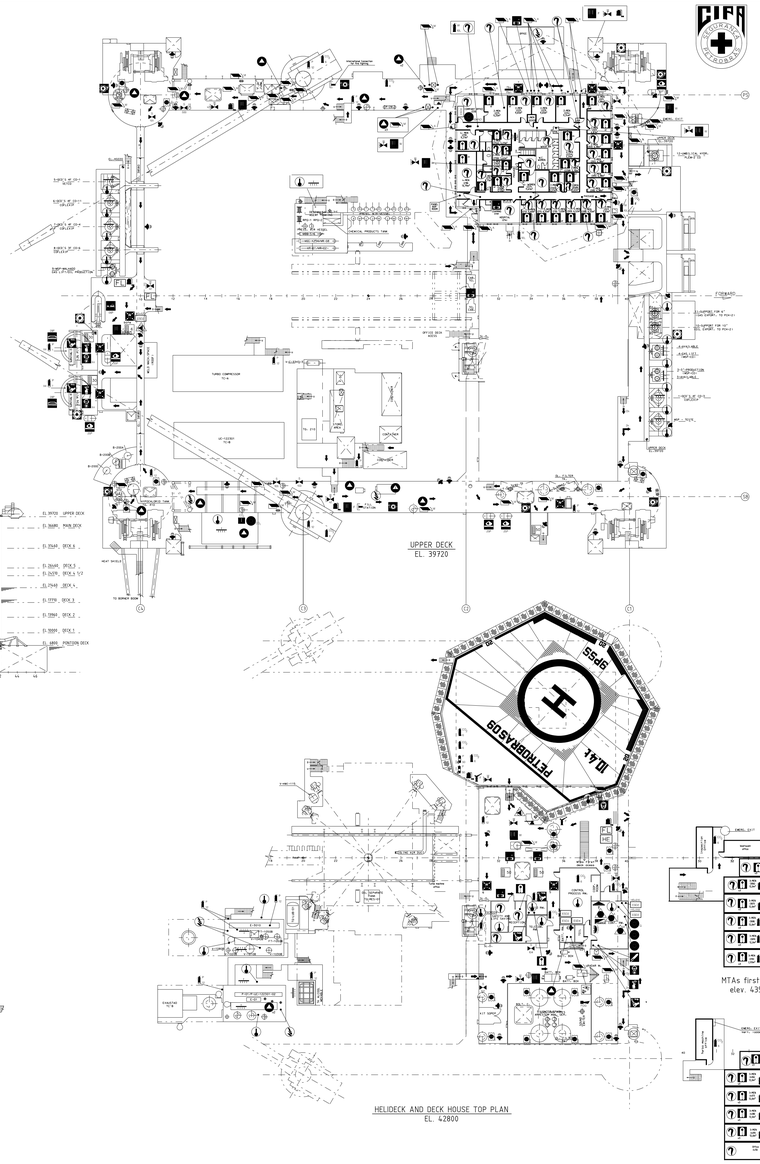




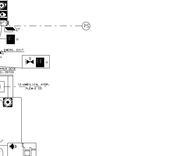












FIRE FIGHTING SIMBOLOGY / SIMBOLOGIA DE COMBATE A INCENDIO

ITEM ITEM	SYMBOL SIMBOLO	DESCRIPTION DESCRIÇÃO	QUANTITY QUANTIDADE										TOTAL	REMARK OBS
			MAIN DECK CONV.	MAIN DECK ADIC.	UPPER DECK CONV.	UPPER DECK ADIC.	HELIDECK CONV.	HELIDECK ADIC.	MTAs 1st DECK CONV.	MTAs 1st DECK ADIC.	MTAs 2nd DECK CONV.	MTAs 2nd DECK ADIC.		
1		A-CLASS DIVISION ANTEPARA CLASSE "A"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2		B-CLASS DIVISION ANTEPARA CLASSE "B"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3		A-CLASS FIRE DOOR PORTA CLASSE "A"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4		B-CLASS FIRE DOOR PORTA CLASSE "B"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5		SHORE FIRE MAIN CONNECTION CONEXÃO INTERNACIONAL	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	
6		FIRE PUMP BOMBA DE INCÊNDIO	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	
7		FIRE SECTION VALVE VALVULA DE LINHA DE INCÊNDIO	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	
8		SPRINKLER SECTION VALVE VALVULA DE LINHA DE SPRINKLER	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	3	
9		DELUGE SECTION VALVE VALVULAS DE TECHAMENTO TANQUE DE OLEO	4	1	2	-	-	-	-	-	-	-	8	
10		WATER FIRE HOSE AND NOZZLE CAIXA DE MANGUEIRA DE INCÊNDIO E DIFUSOR DE AGUA	-	-	-	17	4	2	2	-	-	-	27	
11		FOAM-WATER FIRE HOSE AND NOZZLE CAIXA DE MANGUEIRA DE INCÊNDIO E DIFUSOR DE AGUA E ESPUMA	-	-	-	7	4	-	-	-	-	-	11	
12		HYDRANT HIDRANTE	-	-	2	14	8	4	2	-	-	-	30	
13		WATER SPRAY SYSTEM VALVES VALVULAS DO SISTEMA DE SPRINKLER	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
14		SPACE PROTECTED BY FOAM ESPAÇO PROTEGIDO POR ESPUMA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
15		SPACE PROTECTED BY CO2 ESPAÇO PROTEGIDO POR CO2	2	2	16	-	-	-	-	-	-	-	20	
16		CO2 FIXED FIRE EXTINGUISHING BATTERY BATERIA DE CO2	-	-	-	2	1	-	-	-	-	-	3	
17		PORTABLE POWDER FIRE EXTINGUISHER EXTINTOR PORTATIL DE PO QUIMICO "BC"	-	-	-	6	4	-	-	-	-	-	10	
18		12KG PORTABLE POWDER FIRE EXTINGUISHER EXTINTOR PORTATIL DE PO QUIMICO DE 12KG	4	-	11	14	2	2	-	-	-	-	33	
19		12KG WHEELED POWDER EXTINGUISHER EXTINTOR PO QUIMICO SOBRE RODAS 12KG	-	-	-	4	2	-	-	-	-	-	6	
20		PORTABLE WATER FIRE EXTINGUISHER (9L) EXTINTOR PORTATIL DE AGUA (9L)	-	-	-	3	4	-	-	-	-	-	7	
21		6KG PORTABLE CO2 FIRE EXTINGUISHER EXTINTOR PORTATIL DE CO2 6KG	-	-	2	23	2	2	4	10	2	10	54	
22		12KG WHEELED CO2 FIRE EXTINGUISHER EXTINTOR MOVEL DE CO2 12KG	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	4	
23		25KG WHEELED CO2 FIRE EXTINGUISHER EXTINTOR MOVEL DE CO2 25KG	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	4	
24		FOAM FIXED FIRE EXTINGUISHING INSTALLATION ESTAÇÃO FIXA DE EXTINÇÃO DE INCÊNDIO C/ ESPUMA	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	
25		FOAM MONITOR CANHÃO DE ESPUMA	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	2	
26		PORTABLE FOAM APPLICATOR APLICADOR PORTATIL DE ESPUMA	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	
27		VENTILATION REMOTE CONTROL OR SHUT-OFF FOR MACHINERY SPACES PARADA OU CONTROLE REMOTO DA VENTILAÇÃO P/ AREA DE MAQUINAS	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	3	
28		VENTILATION REMOTE CONTROL OR SHUT-OFF FOR ACC. AND SERVICE SPACE PARADA OU CONTROLE REMOTO DA VENTILAÇÃO P/ AREA DE SERVIÇO E ACOMODAÇÕES	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	2	
29		FUEL OIL PUMPS REMOTE SHUT-OFF PARADA DA BOMBA DE OLEO COMBUSTIVEL	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	3	
30		VENTILATION REMOTE CONTROL STATION ESTAÇÃO DE CONTROLE REMOTO P/ PARADA TOTAL	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	3	
31		PUSH BUTTON/SWITCH FOR GENERAL ALARM BOTAO ACIONADOR DO ALARME GERAL DE INCÊNDIO	-	-	-	4	1	2	-	-	-	-	7	
32		PUSH BUTTON/SWITCH FOR GENERAL ALARM BOTAO ACIONADOR DO ALARME GERAL DE ABANDONO	-	-	-	-	2	-	1	-	-	-	3	
33		PUSH BUTTON/SWITCH FOR GENERAL ALARM BOTAO ACIONADOR DO ALARME GERAL DA PLATAFORMA	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	
34		CONTROL PANEL FOR FIRE ALARM CONTROLE PANEL DA BOMBA DE INCÊNDIO	2	-	-	2	2	-	-	-	-	-	6	
35		PUSH BUTTON FOR CO2 BOTAO ACIONADOR DE CO2	-	-	-	4	1	-	-	-	-	-	5	
36		OPERATOR FOR ALARMS AND INFORMATION OPERADOR PARA ALARMES E INFORMAÇÕES	4	2	5	61	32	-	2	-	-	-	108	
37		ABANDON / FIRE ALARM BELL WITH LAMP CAMPAINHA ALARME ABANDONO / INCÊNDIO C/ LAMPADA	-	-	-	4	1	-	-	-	-	-	5	
38		CONTROL PANEL FOR FIRE DETECTION AND ALARM SYSTEM PAINEL DE CONTROLE DO SISTEMA DE DETECÇÃO E ALARME DE INCÊNDIO	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	
39		FIRE CONTROL PLANS PLANO DE COMBATE A INCÊNDIO	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	
40		LOCKER FOR FIREMAN'S OUTFIT ARMARIO DE EQUIPAMENTO	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	NOTE 4 NOTA 4
41		HELMET FOR FIREMAN ARMARIO DE MEÇÃO DO ARMISTO	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	
42		PRESSURE SWITCH H2O RELEASE ALARM PRESSOSTATO SISTEMA DE ALARME LIBERAÇÃO DE CO2	-	-	-	4	1	-	-	-	-	-	5	
43		PUSH BUTTON/SWITCH FOR GENERAL ALARM BOTAO ACIONADOR DA VAL. SELECIONADA DIST. DE LIBERAÇÃO DE CO2	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	7	
44		ACT. CYL. CABINET WITH DOOR SWITCH - CO2 FIRE EXT. SYST. CABINE ACTU. CIL. C/ CHAVE DE PORTA - SIST. COMB. INC. POR CO2	-	-	-	7	1	-	-	-	-	-	8	
45		ACTUATOR CYL. CABINET WITH DOOR SWITCH - CO2 FIRE EXT. SYST. CABINE ACTU. CIL. C/ CHAVE DE PORTA - SIST. COMB. INC. POR CO2	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	7	
46		SPACE MONITORED BY GAS DETECTORS ESPAÇO MONITORADO POR DETECTOR DE GAS	-	-	31	10	-	-	-	-	-	-	41	
47		SPACE MONITORED FOR DETECTION OF SMOKE ESPAÇO MONITORADO POR DETECTOR DE CHAMA	-	-	13	3	2	-	-	-	-	-	18	
48		SPACE MONITORED BY HEAT DETECTORS ESPAÇO MONITORADO POR DETECTOR DE CALOR	-	4	34	11	11	-	-	-	-	-	60	
49		SPACE MONITORED BY SMOKE DETECTORS ESPAÇO MONITORADO POR DETECTOR DE FUMAÇA	3	6	45	39	2	-	11	11	-	-	116	
50		HORN ALARM BUZINA DE ALARME	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	3	
51		BELL ALARM BATIMENTO ALARME DE INCÊNDIO	4	2	11	-	-	-	-	-	-	-	17	
52		FOG HORN ALARM BUZINA DE ALARME PARA NEVOEIRO	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	
53		PROTECT POWER SWITCHGEAR PROTEÇÃO DE CHAVEAMENTO	-	-	-	3	1	1	-	-	-	-	5	
54		EMERGENCY POWER SWITCHGEAR BATERIA DE PARADA DE EMERGENCIA	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	3	
55		EMERGENCY POWER SWITCHGEAR/ABANDON BATERIA DE PARADA DE EMERGENCIA/ABANDONO	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	
56		FIRE AXE MACHADO DE ABORDAMENTO	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	
57		FIRE DAMPER (M. MACHINERY SPACE) DAMPER (DETA-JOGO) (AREA DE MAQUINAS)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58		FIRE DAMPER (A.C.COMMODATION AND SERVICE SPACE) DAMPER (DETA-JOGO) (AREA DE ACOMODAÇÃO)	-	-	-	-	2	12	-	-	-	-	14	
59		CLOSING DEVICE DAMPER FOR VENTILATION FOR MACHINERY SPACES DAMPER DE FECHAMENTO P/ AREA DE MAQUINAS	-	-	-	31	28	-	-	-	-	-	59	
60		CLOSING DEVICE DAMPER FOR VENTILATION FOR ACCOMODATION SPACES DAMPER DE FECHAMENTO P/ AREA DE ACOMODAÇÃO	-	-	-	6	18	1	-	-	-	-	25	
61		SUPPLY FAN FOR CLIMATIZATION MANTA DE ABASTECIMENTO	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	7	

LIFE SAVING SIMBOLOGY / SIMBOLOGIA DE SALVATAGEM

ITEM ITEM	SYMBOL SIMBOLO	DESCRIPTION DESCRIÇÃO	QUANTITY QUANTIDADE										TOTAL	REMARK OBS
			MAIN DECK CONV.	MAIN DECK ADIC.	UPPER DECK CONV.	UPPER DECK ADIC.	HELIDECK CONV.	HELIDECK ADIC.	MTAs 1st DECK CONV.	MTAs 1st DECK ADIC.	MTAs 2nd DECK CONV.	MTAs 2nd DECK ADIC.		
62		LIFEBOAT EMBARCAÇÃO SALVA-VIDAS	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	
63		RESCUE BOAT (IN PERSON) EMBARCAÇÃO DE RESGATE (NA PESSOA)	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	
64		LIFERAFT BALSA INFLAVEL	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	4	
65		LIFEBUOY WITH LINE BOIA CIRCULAR COM RETINIDA	-	-	-	3	3	-	-	-	-	-	6	
66		LIFEBUOY WITH SELF IGNITING LIGHT BOIA CIRCULAR COM DISPOSITIVO DE ILUMINAÇÃO E RETINIDA	-	-	2	2	3	-	-	-	-	-	7	
67		LIFEBUOY WITH LIGHT AND SMOKE SIGNAL BOIA CIRCULAR COM DISPOSITIVO DE ILUMINAÇÃO E SINAL FUMIGENO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
68		STRETCHER MACA	-	-	-	2	2	2	-	-	-	-	6	
69		LADDER OF EVACUATION ESCADA DE FUGA	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	
70		SELF CONTAINED BREATHING APPARATUS APARELHO DE RESPIRAÇÃO AUTONOMO	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	4	
71		LIFEJACKETS COLETE SALVA VIDAS	-	-	5	27	21	2	-	30	27	-	114	
72		BOX OF LIFE JACKETS CAIXA DE COLETES SALVA-VIDAS	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	2	
73		ASSEMBLY STATION PONTO DE REUNIÃO	-	-	-	1	1	1	-	-	-	-	3	
74		LIFEBOAT LAUNCHING APPLIANCE LANÇA / MUNHÃO	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	2	
75		PARACHUTE WITH RED STAR PARA-QUEDAS COM ESTRELA VERMELHA	-	-	-	4	2	17	-	-	-	-	23	
76		CLEAR EYED STATION PONTO DE REUNIÃO	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-	2	
77		RADIO PORTABLE UHF RADIO RADIO VHF PORTATIL	-	-	-	1	2	2	-	-	-	-	5	
78		SEARCH AND RESCUE TRANSPONDER (SART) RADIO TRANSPONDER DE BUSCA E SALVAMENTO	-	-	-	1	2	1	-	-	-	-	4	
79		EPIRB EPIRB	-	-	-	1	2	1	-	-	-	-	4	
80		THERMAL PROTECTIVE AID (TPA) PROTEÇÃO TERMICA PARA VITIMAS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
81		FIREMAN'S OUTFIT EQUIPAMENTO DE BOMBEIRO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
82		ROTA DE FUGA PRINCIPAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

REFERENCE DOCUMENTS

1) DE-3010.10-1200-942-JTC-001 - GENERAL ARRANGEMENT - PONTOON AND COLUMNS
2) DE-3010.10-1200-943-JTC-002 - GENERAL ARRANGEMENT - MAIN DECK
3) DE-3010.10-1200-943-JTC-003 - GENERAL ARRANGEMENT - UPPER DECK
4) DE-3010.10-1200-943-JTC-004 - GENERAL ARRANGEMENT - HELIDECK, DECK HOUSE, DRILL FLOOR
5) IMO RESOLUTION A. 760 (18) - SYMBOLS RELATED TO LIFE-SAVING APPLIANCES AND ARRANGEMENTS
6) IMO RESOLUTION A. 952 (23) - GRAPHICAL SYMBOLS FOR SHIPBOARD FIRE CONTROL PLANS
7) ET-0000.00-1000-945-PCI-001 - PREMISSAS PARA TRATAMENTO DE REVISÕES EM DOCUMENTOS CERTIFICADOS

GENERAL NOTES

1- REVISADO PELA MENDES JUNIOR P/ATENDER AS 446 SOT 3206449 RO CONTRATO 580.2.186.01-7

2- FIRE LOCKER CONTENT
- 01 = THERMAL PROTECTIVE AID (TPA)
- 01 = PAIR OF RUBBER SAFETY BOOTS
- 01 = RIGID HELMET
- 01 = ELECTRIC SAFETY LAMP (HAND LANTERN)
- 01 = FIREMAN'S AXE
- 01 = COMPRESSED AIR-OPERATED BREATHING APPARATUS
- 01 = PIERCEPROOF LIFELINE OF AT LEAST 30 m IN LENGTH

REV	DESCRIPTION	DATE	APPROV.
1	1ª EMISSÃO P/ APROVAÇÃO	16/09/97	CARLOS ROMERO
2	1ª EMISSÃO P/ APROVAÇÃO C/ DESCARREGAMENTO BALSAS 6	16/06/98	CARLOS ROMERO
3	1ª EMISSÃO P/ OBRA	16/06/98	ROMERO
4	1ª EMISSÃO C/ DETALHES DAS MARCAÇÕES DE HELIPONTO	28/07/98	ROMERO
5	1ª EMISSÃO C/ DETALHES DAS MARCAÇÕES DE HELIPONTO	29/10/98	ROMERO
6	1ª EMISSÃO C/ DETALHES DAS MARCAÇÕES DE HELIPONTO	07/12/98	ROMERO
7	REVISÃO DA QUANTIDADE DE BALSINHAS	07/08/98	ROMERO
8	ATUALIZAÇÃO DA QUANTIDADE DE BALSINHAS EM MODU	16/07/98	LIMA LUCIO
9	ATUALIZAÇÃO DE LAYOUT E DE INFORMAÇÕES DE EQUIPAMENTOS	16/05/98	ARCANJO JESÉ
A	REVISAO DAS MAOS DAS MTAs e TAMBÉM DA TABELA DE QUANTIDADES	21/12/1977	GARY DAVID
B	Revisao para emissão comentarios	23/02/77	GARY DAVID
C	Revisao Geral	13/04/99	GARY DAVID
D	RETIRADO A BALSINHA DA 4 CAPSULA	14/04/99	HEITMEIER DAVID
1	REVISADO A QUEIMA DE AGENDA COM A REALOCAÇÃO DE VICTORIA PEGASO SEM OBRA	16/09/99	FARIAS DAVID
2	REVISADO CONFORME NOVO ARRANJO DE HELIPONTO DE 5000t	15/10/99	TECNITEC M. RAMOS
3	REVISADO PARA EMISSÃO FINAL APROVADO PELO BUREAU VERITAS C/ CARTA N° 0360/99-RPD/RJN	19/10/99	TECNITEC M. RAMOS
4	REVISADO CONFORME NOVO ARRANJO DE HELIPONTO DE 5000t	15/12/99	TECNITEC M. RAMOS
5	ATENDIDO COMENTARIO DO BUREAU VERITAS CARTA N 0746/00 - RIO/RJN	08/11/00	TECNITEC M. RAMOS
6	REVISADO PARA EMISSÃO FINAL APROVADO PELO BUREAU VERITAS CARTA N 0746/00 - RIO/RJN	08/11/00	TECNITEC M. RAMOS
7	1ª REVISÃO P/ REVISÃO GERAL PCS E T. SILVA	14/03/01	TECNITEC M. RAMOS
8	REVISADO PARA EMISSÃO FINAL APROVADO PELO BUREAU VERITAS CARTA N 0746/00	29/06/01	TECNITEC M. RAMOS
9	1ª REVISÃO P/ REVISÃO GERAL PCS E T. SILVA	29/06/01	SILVIO M. RAMOS
A	1ª EMISSÃO P/ REVISÃO GERAL PCS E T. SILVA	26/06/01	SILVIO M. RAMOS
B	REVISADO PCS E T. SILVA	23/08/01	SILVIO M. RAMOS
C	REVISADO PCS E T. SILVA NOTA 5	05/09/01	MAURÍCIO A.ROCHA
D	REVISÃO GERAL	21/12/01	ROMERO EDMILSON
E	REVISÃO GERAL	28/12/01	"DO" "DO"
F	REVISÃO GERAL	04/01/02	APPROV.

THIS DOCUMENT IS PROPERTY OF PETROBRAS AND PROTECTED IN ACCORDANCE WITH PROCLINING LAW IT SHALL ONLY BE USED FOR THE PURPOSE IT IS DELIVERED

PLANO APROVADO PELO BUREAU VERITAS EM 21/12/1999
CONFORME CARTA 03360/99-RPD/RJN

PETROLEO BRASILEIRO S.A. PETROBRAS — E & P GERLOG/GEINAV

EP-BC/NUPRO-N/GCO

PETROBRAS IX

FIRE CONTROL & LIFE SAVING EQUIPMENT PLAN
PLANO DE CONTROLE DE INCÊNDIO E EQUIPTOS SALVA-VIDAS

DESIGN BY	DRAWN	CHECKED	APPROVAL	COMPLETION
S/ESC	ROMERO	ROMERO		DATE / DATA: 21/12/99

SCALE	DOCUMENT	REV.
21/12/99	DE-3010.10-5400-947-PLS-001	Y

COPIA NAO CONTROLADA